

Jeśli spodobała Ci się zabawa z Klixi Mixi, sprawdź również pozostałe zestawy! Każdy z nich posiada inne fantastyczne pomysły zawarte w książeczce instruktażowej!

If you enjoyed playing with Klixi Mixi then take a look at the rest of our range.

Every pack contains different project ideas!

Klxi Mixi

Uwolnij swoją wyobraźnię!
Inspire your imagination!

5+



EP01332

©2009 Flair Leisure Products Plc. Flair Leisure Products Plc jest w całości własnością spółki zależnej Giochi Preziosi SpA, Ewell Road, Cheam, Surrey SM3 8BZ.

Uwaga! Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, ze względu na drobne elementy łatwe do połknięcia – ryzyko udławienia. W przypadku połknięcia niezwłocznie skontaktować się z lekarzem. Kolory i kształty mogą różnić się od tych pokazanych na opakowaniu.

Uwaga! Należy zachować opakowanie, etykiety lub ulotki, na których zamieszczone są informacje o zabawce. Wyprodukowano w Tajlandii

Importer / Dystrybutor:
Epee Polska Sp. z o.o.
ul. Łukasieńskiego 116
71-215 Szczecin
www.epee.pl



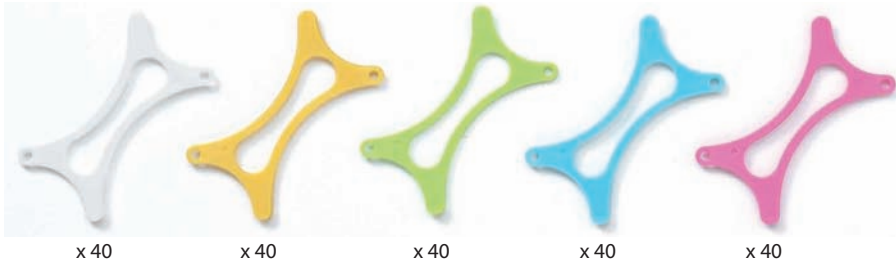
©2008 KOKUYO S&T Co., Ltd

KOKUYO **Flair**

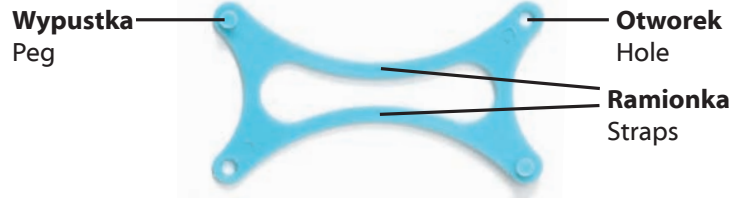


Flair Create

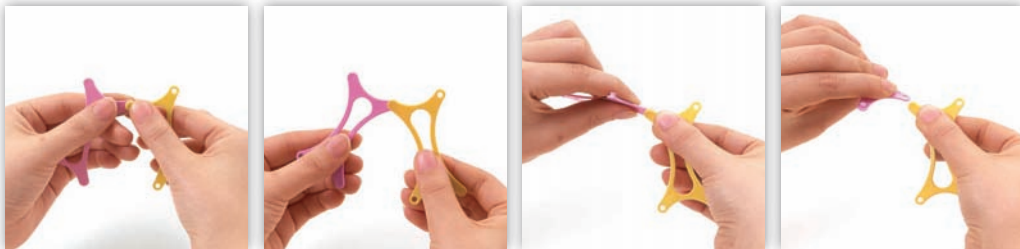
Zawartość – Zestaw 200 elementów Klaxi Mixi Contents - 200 Piece Klaxi Mixi Set



System łączenia klocków Connecting pieces



Każde Klaxi Mixi posiada wypustki i otworki, dzięki którym możesz je z łatwością łączyć ze sobą.
Each Klaxi Mixi has pegs and holes you can use to connect together.



Wciśnij wypustkę jednego elementu w otworek drugiego... ...aby stworzyć mocne połączenie.
Press peg and hole together... to form a strong link.

Aby rozłączyć elementy, delikatnie przekręć jeden z nich... ...a oba elementy rozdziela się.
To separate, gently twist... and the two will separate.



Istnieje wiele możliwości połączenia elementów – koniec do końca, bok do boku...wewnętrzną stroną do wewnętrznej strony lub połączenie „za rączkę”!
There are all sorts of links you can make – end to end, side by side... cheek to cheek and holding hands!

Tworzenie złożonego kwiatka Making a flower

ZAAWANSOWANE CHALLENGING



Zawiń element i złóż jego własne końce.
Curl and clip a pink piece to itself.



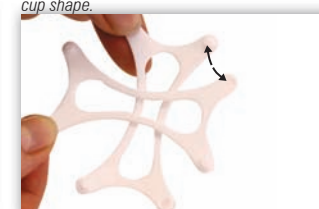
Stwórz 3 takie same i połącz je ze sobą formując kształt filiżanki.
Make 3 the same and join them up to make a cup shape.



Zrób 3 kolejne. Wsuń końce każdego z nich w środek...
Make 3 more. Slip the ends of each through...



...i połącz je ze sobą, taka by powstała podwójna filiżanka.
...and link them to each other to make a double cup.



Polóż biały element na drugim. Obróć jedną końcówkę...
Lay one white over the other. Turn one corner in on itself...



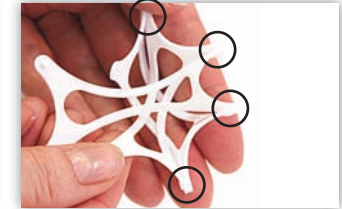
...i połącz wewnętrznymi stronami. Następnie przekręć drugi koniec...
... and clip 'cheek to cheek'. Twist the other end over...



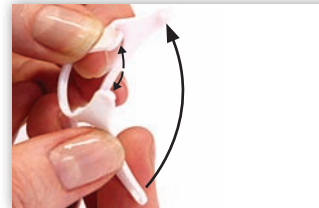
... i też połącz go wewnętrzną stroną.
... and also clip this corner 'cheek to cheek'.



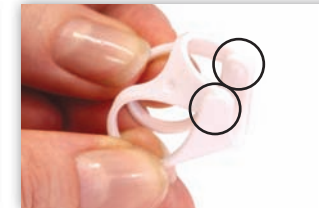
Polóż trzecie białe Klaxi Mixi na środku.
Lie a third white Klaxi Mixi over the middle.



Złącz jedną końcówkę w ten sam sposób jak wcześniej.
Clip at one end in the same way as the other corners.



Tworzenie paczka kwiatka: Weź białe Klaxi Mixi i zwiń je wokół własnej osi...
Make a bud: take a white Wammy and curl it round...



... połącz ze sobą wszystkie końce.
... clip one side, then the other.



Wsuń go na nadal "wolny" element i umieść na środku kwiatka.
Slip it over the open piece in the middle of the flower.



Połącz ostatnie dwa końce kwiatka.
Clip the last two corners of the flower together.



Umieść kwiatek w zrobionej wcześniej podwójnej filiżance.
Drop the flower into the double cup you made earlier.



Przymocuj kwiatek do kapelusza, przeplatając żółty element z białym.
Link to the hat by looping yellow through white.



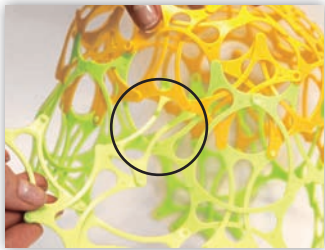
Wsuń na element położony najniżej, kolejne Klxi Mixi ułożone w pozycji poziomej...
Slip over a horizontal link...



...i dołącz je z obu stron. Potwórz czynność wokół całego kapelusza.
...and clip either side. Repeat all the way around.



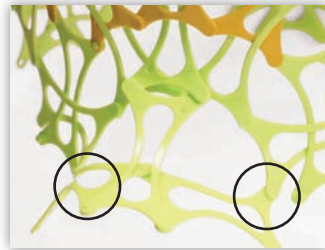
Wykonaj 5 takich zestawów w kształcie strzałki.
Make 5 of these arrow shapes and set aside.



Wsuń koniec strzałki w otwór w kształcie trójkąta...
Slip the tail of the arrow through the triangular gap...



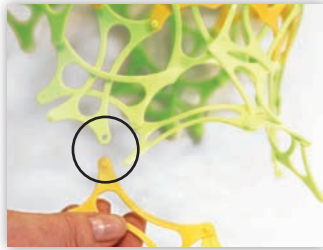
...następnie przelóż ten sam koniec przez żółtą część kapelusza. Powtarzaj czynność.
...then splice the tail through the yellow. Repeat all around.



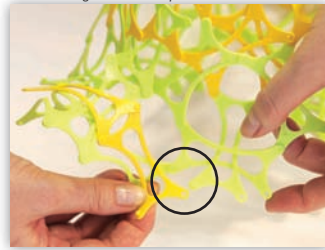
Połącz wszystkie grotki strzałek z zielonymi elementami, formując łuki. Powtórz czynność wokół kapelusza.
Link each arrowhead to green pieces either side forming a curve. Repeat all around.



Aby wykonać rondo kapelusza, zrób 5 zestawów związanych ze sobą żółtych Klxi Mixi.
For the brim, make 5 sets of these linked yellow pieces.



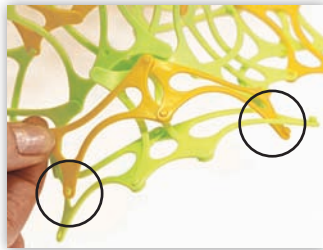
Dołącz jeden żółty zestaw...
Link one end of the yellow brim piece...



... a potem kolejny. Powtórz czynność wokół całego kapelusza.
... and then the other. Repeat right around the hat.



Twój kapelusz powinien wyglądać mniej więcej tak...
Your hat should look something like this...

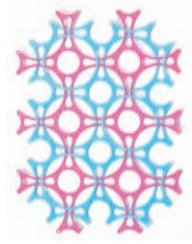


Wsuń końcówki żółtego rądku w zielone elementy.
Tuck the tips of the yellow brim inside the green.

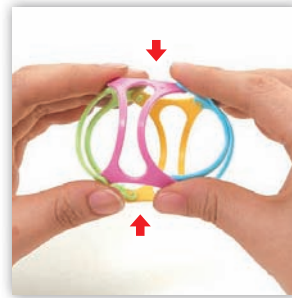


Dlaczego nie miałabyś dodać kwiatka? Zobacz na str. 5, str. 7 lub str. 14.
Why not add a flower? See p5, p7 or p14 for suggestions.

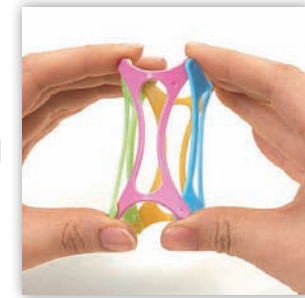
Wyginanie elementów Flexing pieces



Klxi Mixi można wyginać i przekreślać w dowolny sposób, łączyć same ze sobą lub z niezliczoną ilością innych Klxi Mixi tworząc niesamowite figury i kształty. Można też przekładać jeden element przez drugi uzyskując fantastyczny efekt.
Klxi Mixi can twist and curl, clip together all by themselves or go with lots of other Klxi Mixi to create spheres. Or you can slip one through another to finish up with a whole quilt effect!



Możesz je lekko spłaszczać, tworząc wypukłe kształty.
They can bend outwards and spring back into shape.



Push the sides inwards for something tall and thin.
Możesz wcisnąć lekko ich ścianki, aby uzyskać wysokie i smukłe figury.



Pinch them in the middle – Klxi Mixi holds its shape!
Ściśnij elementy w ich środkowej części - Klxi Mixi utrzyma swój nowy kształt!

Tworzenie podstawowych kształtów Making some basic shapes

ŁATWE EASY



Połącz 4 elementy, kolejno koniec do końca.
Clip 4 pieces end to end.



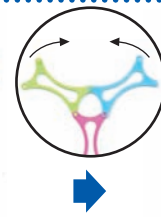
Zegnij elementy tworząc z nich okrąg i połącz końce zewnętrznych Klxi Mixi.
Curl and link the ends.



Spójrz, masz bransoletkę!
Look, a simple bracelet!



Połącz 3 Klxi Mixi w sposób, jak pokazano na obrazku.
Link 3 Klxi Mixi in a 3-way pattern as shown.



Zagnij zielony i niebieski element i połącz je tylko z jednej strony.
Curl up the green and blue and clip on one side only.



Następnie zagnij różowy element i połącz jego końcówki z pozostałymi.
Now curl up the pink and clip the other corners.

Tworzenie wzorów Śnieżynek Creating snowflake patterns

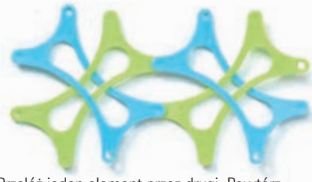
ŁATWE EASY



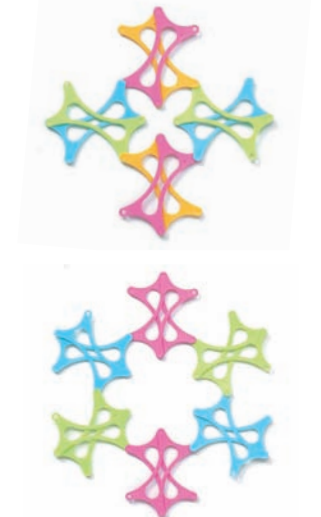
Połącz dwa Klixix Mixix. Następnie połącz kolejną parę i złącz wszystkie elementy ze sobą. Spójrz na ilustracje, aby zobaczyć jak wypustki i otworki pasują do siebie.
Link two Klixix Mixix. Link another couple of pieces and join them all up. Look at the diagrams to see how pegs and holes match up.



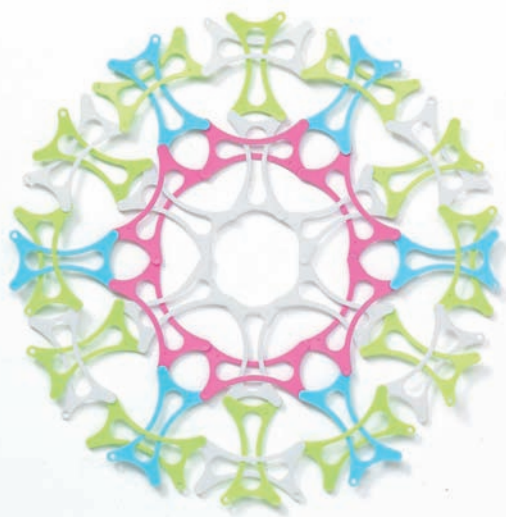
Skrzyżuj dwa Klixix Mixix i połącz ich przeciwległe górne i dolne końce. Powtórz czynność z kolejną parą i dołącz ją do pierwszej, tworząc w ten sposób łańcuszek.
Cross over two Wammy pieces and link the opposite corners, top and bottom. Make another pair and add them to the chain.



Przełóż jeden element przez drugi. Powtórz czynność z kolejną parą Klixix Mixix, a następnie dołącz ją do pierwszej łącząc końcówki.
• Kontynuuj zabawę aby stworzyć łańcuszki w kształcie stokrotek lub piękne naszyjniki!
• Slip one Wammy inside the other. Do the same with another pair. Link the corners. Keep repeating for daisy chains and necklaces!



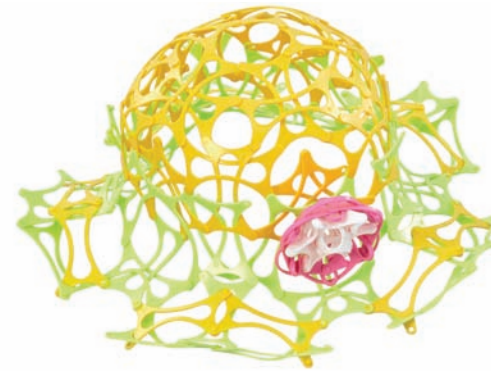
Użyj metody krzyżakowej (zobacz rysunek powyżej) aby połączyć 4 lub 6 par elementów. Zwróć uwagę, jak różnorodne wzory uzyskasz w samym środku układanki!
Use the cross-over method (see top row, centre) to link four pairs... or six. Notice how you get different patterns in the centre!



Zmiksuj wszystkie proste techniki, a Twoje Klixix Mixix krok po kroku zaczną się rozrastać! Wykorzystaj kolory poszczególnych elementów tak jak pokazano na ilustracji i sprawdź czy uda Ci się stworzyć ten przepiękny wzór!
Combine all these simple techniques and, bit by bit, your Klixix Mixix will grow and grow. Use the colours as your guide and see if you can match this amazing pattern!

Tworzenie Kapelusza Making the hat

ZAAWANSOWANE CHALLENGING



Zbuduj zewnętrzną rondo kapelusza łącząc 5 elementów.
Make the outer crown by matching the 5-spoke pattern.



Teraz uformuj wewnętrzną część budując prostą 5-ramienną gwiazdkę.
Make the inner crown with this simple 5-pointed star.



Stwórz obręcz na zewnętrznych brzegach prostą gwiazdkę.
Form hoops around the outside of the inner crown.



Włóż wewnętrzną część w zewnętrzną koronę kapelusza.
Line up the inner crown inside the outer crown.



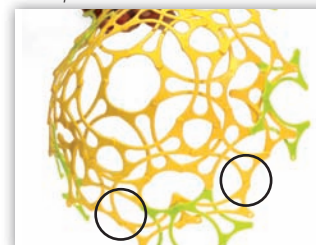
Wsuń ramiona zewnętrznej korony pomiędzy ramiona Klixix Mixix.
Slip the spokes of the outer crown through the straps.



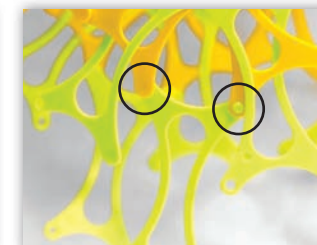
Dołącz 10 zielonych elementów na brzegach.
Attach 10 green Klixix Mixix around the outside.



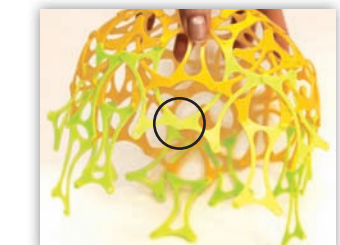
Zrób 5 zestawów "na krzyż", dołącz je do kapelusza, wsuwając ich końce w środek zielonych elementów...
Make 5 criss-cross pieces, tuck ends through greens...



...i połącz je z dolną częścią ramion zewnętrznej korony.
...and link them to the bottom of the spokes.



Złącz zielone elementy z dolnymi, połączonymi "na krzyż".
Link a green to the bottom of the criss-cross pairs.



Złącz ze sobą przylegające do siebie pary zielonych elementów, wokół całego kapelusza.
Join up adjacent pairs of greens all the way round.

Tworzenie pięknej misy Making the bowl

ŚREDNIO ZAAWANSOWANE MEDIUM



Zacznij od stworzenia pięciopromiennej gwiazdy (patrz str. 4)
Start with a 5-pointed star (see p 4).



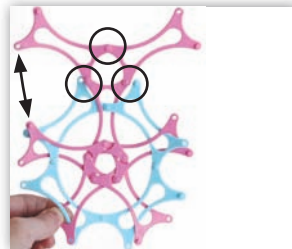
Połącz dwa niebieskie elementy i przeciągnij przez jedno różowe.
Link 2 blue pieces and thread through the pink.



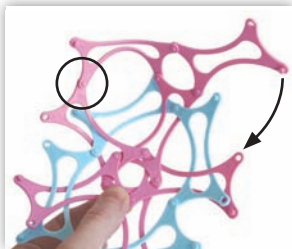
Dodaj niebieski Klxi Mixi, przeplatając przez następne różowe.
Add a blue piece, again, threading through the pink.



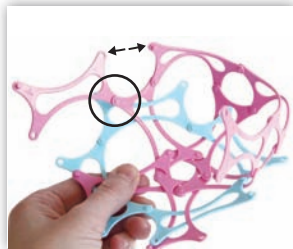
Dodaj w sumie cztery niebieskie, aby zamknąć okrąg.
Add a fourth blue to complete the circle.



Dodaj dwa różowe tworząc kształt poroża i połącz je w trzech miejscach.
Add 2 pink 'antlers', clipping in 3 places.



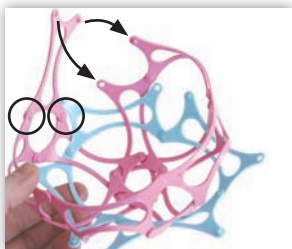
Zegnij każdy z "rogów" i połącz z sąsiadem.
Flex each pink 'antler' and link it to its neighbour.



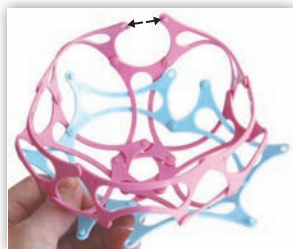
Dodaj dodatkowe różowe Klxi Mixi i połącz tak samo jak pokazuje rysunek.
Add an extra pink and link it up as shown.



Połącz ten z następnym z różowej gwiazdy.
Link this one to the next point of the pink star.



Dołącz różowe Klxi Mixi z drugiej strony, aby powtórzyć wzór.
Add a pink to the other side to repeat the pattern.



Złącz.
Close up the remaining links.



Misa gotowa!
Here's the finished item!

Tworzenie różnych typów wzorzystych mat Making different place mats

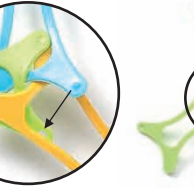
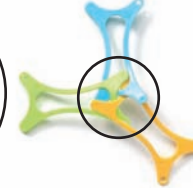
ŁATWE EASY



Zapleć ze sobą 3 Klxi Mixi, tak jak pokazano na obrazku.
Braid the ends of 3 Wammies as shown.



Przesuń końcówkę żółtego elementu, tak, aby spotkał się z zielonym a następnie połącz je.
Bring the yellow end round to meet the green and clip together.



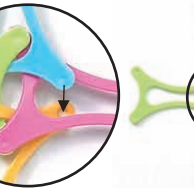
Powtórz czynność z niebieskim i zielonym. Przeciwnieległe końce zegnij w górę. The ends will bend upwards.



Spróbuj wykonać to samo przy użyciu 4 Klxi Mixi...
Try the same using 4 Klxi Mixi...



Przełóż i poraż tak jak wskazano na obrazku – różowy do zielonego, żółty do niebieskiego, zielony do różowego...
Overlap and clip as shown – pink to green, yellow to blue, green to pink...



...na końcu niebieski do żółtego, aby uzyskać kształt krzyża.
... and finally blue to yellow for a finished cross shape.



Sprawoz, co się stanie, jeśli użyjesz 5 Klxi Mixi...
See what happens when you use 5 Klxi Mixi...



Ostrożnie poprzepłataj i łącz ze sobą końcówki elementów, kierując się sekwencją kolorów.
Carefully entwine and link the ends, matching the sequence of colours.



Połącz ostatnie Klxi Mixi, a uzyskasz 5 ramienną gwiazdkę!
Finish up with the last link for a 5-pointed star!



Teraz spróbuj z 6!
Now try it with 6!



Zacznij od 3 elementów, łącząc 2 zewnętrzne, a następnie dodając po kolei każdy następny.
Start with 3 pieces, linking the outside 2, then keep adding as you go round.



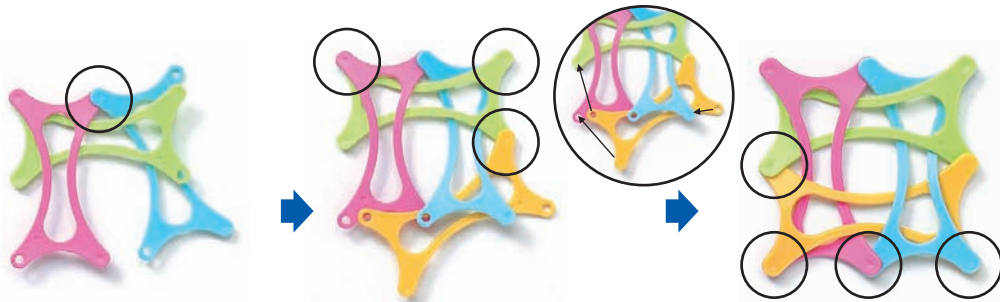
Upewnij się, że dokładnie powtarzasz tworzenie wzoru. Ostatnie oczko i udało Ci się!
Make sure you keep repeating the pattern. One last link and you're done!



Tworzenie kształtu filiżanki: połącz 2 elementy tak jak pokazano na obrazku...
Create a cup shape: clip 2 pieces as shown...

Dodaj trzecie Klixix Mixix dokładając je na dwa pozostałe elementy i łącząc w dwóch miejscach...
Add a third over the top and clip in 2 places...

Złącz ze sobą ostatnie 2 końcówki – czy to kwiatek, a może koło?
Link the last 2 corners – is it a flower, a wheel?



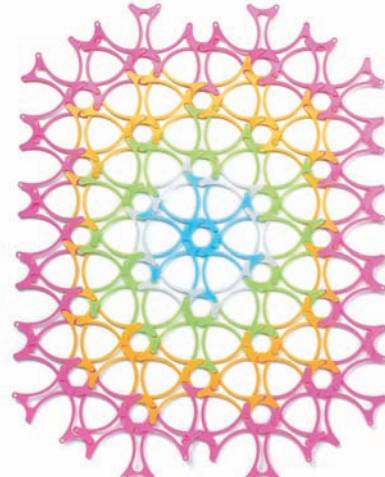
Zrób kwadrat: połącz niebieski i różowy. Wsuń zielony, ale niech pozostanie „wolny”.
Make a square: join blue and pink. Green is loose.

Połącz różowy i niebieski z górnymi końcami zielonego elementu. Następnie dodaj żółty.
Link pink and blue to green at the top. Slide in a yellow.

Złącz ze sobą pozostałe wolne końce tworząc kratownicę!
Link the remaining loose ends into a lattice!

Kwadratowe Szaleństwo Square design

Prostokątna Elegancja Rectangle design



Zacznij od samego środka używając 4 elementowego wzoru krzyża zrobionego z zielonych Klixix Mixix (zobacz str. 4), a następnie kontynuuj rozbudowując matę.
Start in the middle with a green 4-piece cross shape (see p4), then work outwards.

Zacznij wykorzystując po środku 6 ramienny wzór gwiazdki stworzony z niebieskich Klixix Mixix (zobacz str. 4) i kontynuuj zabawę dołączając kolejne elementy.
Again, start in the middle with a 6-pointed star (see p4) and work out to the edges.

Spirala i kwiat A ribbon spiral, a flower

ŚREDNIO ZAAWANSOWANE MEDIUM



Nie są tak trudne do zrobienia jak wyglądają!
Want to make these crazy patterns? They're not as difficult as they look!



Położ jedno Klixix Mixix na drugim.
Lay one piece over the other.

Nałóż kolejne elementy i połącz.
Lay the next and clip as shown.

Powtórz czynność, łącząc z jednej strony, pozostawiając wypustki.
Same again, linking to the last but one free pegs.

Następnie łącz podobnie zawsze pozostawiając jedną wypustkę.
Again, always link to the last but one free pegs.

Wkrótce uzyskasz spiralę!
Soon, you will have a wacky spiral!



WYZWANIE CHALLENGING

Ciągnij delikatnie! Zobacz jak się rozciąga i wraca powrotem.
Pull gently. See how it will stretch and bounce back!

Dodaj 5 innych kolorów i skreć ich końcówki...
Make a sequence of 5 colours and curl end to end...

...ustaw w jednej linii Klixix Mixix i połącz je za pomocą dwóch pierwszych wypustek...
... line up then link the first of the 2 pegs...

... a teraz następne pary różowe i żółte.
... and now the second pair of pink and yellow.

Połącz pozostałe.
Look for the 2 other pairs and link these too.



Powinno udać Ci się zakończyć...
You should finish with...

...bez żadnej wolnej końcówki...
... no 'loose ends'.

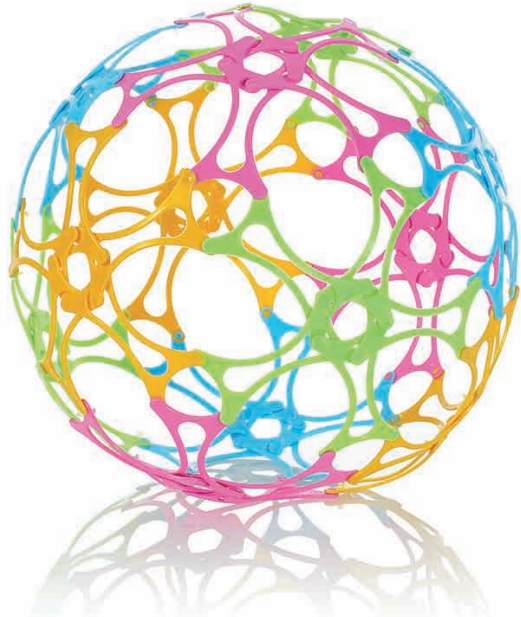
Spróbuj tego: ściśnij przeciwne strony.
Try this: pinch opposite sides.

Wsuń końcówki do środka...
Feed the edges into the middle...

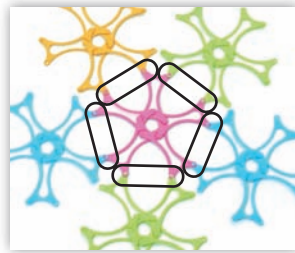
popatrz jak się kręci!
... watch as it wheels around!

Stwórz wielką piłkę Making the giant ball

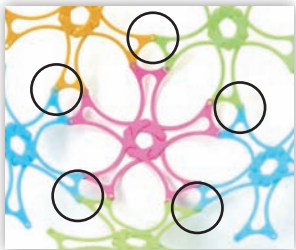
ŚREDNIO ZAAWANSOWANE MEDIUM



Zacznij tworzyć pięcioramienną gwiazdę (sprawdź str. 4).
Start by making a 5-pointed star (see p4).



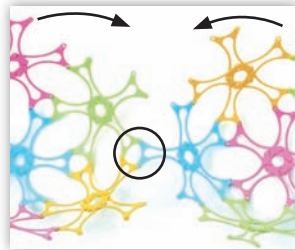
Stwórz pięć kolejnych gwiazdek i dołącz je do siebie, aby utworzyć pierwszy szereg gwiazdek.
Make 5 more 5-pointed stars and link them to the one in the middle.



Połącz każdą gwiazdę ze sobą tak jak pokazano na rysunku.
Link the stars to the ones on either side as shown.



Zacznij pracę z zewnętrznej strony od środka, aby połączyć kolejny szereg linków.
Working outwards from the centre, join up the next series of links.



Stwórz kolejną półkulę złożoną z kolejnych sześciu gwiazdek. Następnie połącz ją z pierwszą.
Make a second hemisphere made up of 6 more stars. Start linking it to the first.



Tak jak poprzednio, połącz wszystkie elementy...
As before, link the pieces row by row...



... i następnie powtarzaj czynność...
... and again, working your way around...



... do chwili gdy uzyskasz wielką piłkę!
... until you finish with a giant ball!

Tworzenie kształtu bransoletki Making a link bracelet

ŁATWE EASY



Najprostszym sposobem jest połączenie końcówki niebieskiej z końcówką białego i różowego.
Simplest way is like this: link a blue end to end with a white and a pink.



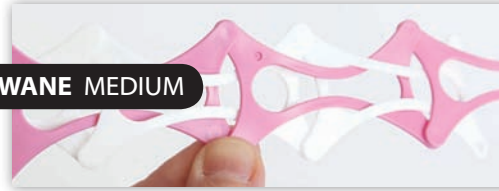
Skręć dookoła i połącz razem końcówki.
Curl round and link the ends together.



Aby uzyskać bransoletkę z dwóch splotów, połącz dwa różowe i włóż w splot pomiędzy nie biały tak jak pokazano na rysunku.
For a layered bracelet, link 2 pinks and weave a white in between as shown.



Wciśnij następnego białego element pomiędzy, i kolejny biały...
Slip another white over, clip and extend the bracelet with a pink.



Powtarzaj tą samą czynność zgodnie ze wzorem...
Keep repeating the same pattern...



...do momentu aż otrzymasz...
...until you have approximatel...



...4 ogniwa z każdego koloru.
...4 links of each colour.



Połącz oba końce razem, zaplatając je tak jak poprzednio.
Bring the ends together, weaving as before.



Na końcu połącz różowy do różowego a biały do białego.
Finally, clip pink to pink and white to white.



Rozłóż aby zakończyć.
Even out the spaces to finish.

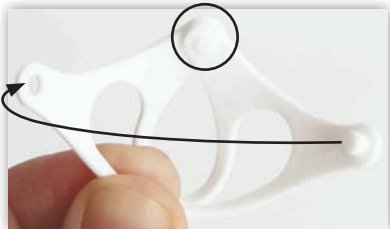


Kwiatowa biżuteria Making flower jewellery ŚREDNIO ZAAWANSOWANE MEDIUM



Połącz jeden różowy na drugim tak jak pokazano na rysunku.
Place one pink over the other as shown.

Połącz przeciwległe końcówki wypustkami na zewnątrz.
At opposite ends, twist peg and hole inwards and link.



Weź białe Klaxi Mixi, zwiń je i połącz każdą z przeciwległych stron.
Take a white Klaxi Mixi, fold up and link each side in turn...



...utwórz kształt pączka kwiatowego.
... closing it into a bud shape.



Przeciawnij różowy przez środek pączka i połącz z resztą.
Slide a pink piece through the centre of the bud and link this to...



...2 różowe, w ten sam sposób co poprzednio.
...the 2 pink pieces, in the same way as before.



Zwiń wystające końcówki i połącz je ze sobą, aby uzupełnić kwiat.
Fold up the loose ends and clip to complete the flower.



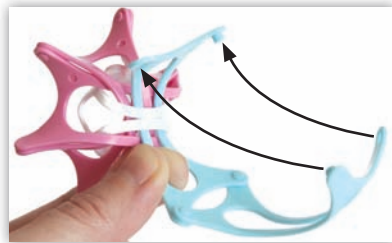
Ukończony element powinien wyglądać tak.
The finished item should look like this.



Aby połączyć kwiat, przeciągnij jeden przez spód...
To attach the flower, slip a piece through the bottom...



...połącz jak pokazano na rysunku.
...and link up as shown.



Aby zwiększyć rozmiar pierścienia, dodaj jeszcze jedno Klaxi niebieskie.
For a larger ring size, add another blue Klaxi Mixi.



Dodaj więcej Klaxi, aby zmienić pierścienia w bransoletkę, naszyjnik lub diadem.
Add more Klaxi to turn a ring into a bracelet, to make a necklace or a tiara.

Tworzenie torby Making the handbag ŚREDNIO ZAAWANSOWANE MEDIUM



Zacznij od utworzenia sześcioramiennej gwiazdy (sprawdź stronę nr 4)
Start by making a 6-pointed star (see p 4).



Dodaj białe części do pięciu pozostałych.
Add white pieces to 5 of the spokes.



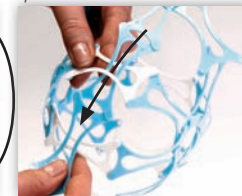
Połącz z drugą sześcioramienną gwiazdą, aby stworzyć kształt miski...
Link a second 6-point star to make a bowl...



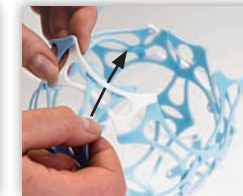
...pozostaw dwa Klaxi Mixi wystające jako uszka...
...leaving 2 blue 'ears' poking up.



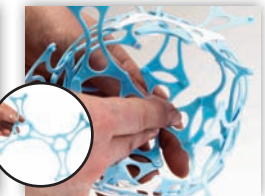
Użyj 7 niebieskich, aby utworzyć strzałkę z długim ogonem.
Use 7 blues to make an arrow with a long tail.



Przewlekaj ogon strzałki przez białe Klaxi Mixi...
Thread the arrow tail through the whites...



...do momentu, aż ogon obejmie tworzony kształt dookoła...
...until the tail comes all the way around.



Stwórz kształt litery "H". Umieść wewnątrz miski.
Make an 'H' shape. Feed it inside the bowl.



Nie łącząc, zakryj dno.
Without clipping, cover the bottom.



Spleć końcówki "H" tak by połączyć je z ogonem.
Weave the ends of the H so that they clip to the tails.



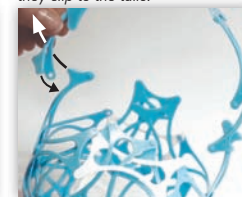
Dla utworzenia rączki: połącz niebieski sam ze sobą...
For the handle: clip one blue piece onto itself...



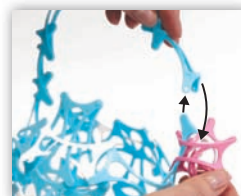
Połącz z drugim dookoła tak jak pokazano na rysunku...
Wrap and clip a second around it as shown.



Powtórz czynność i połącz 2 końcówki na środku.
Repeat and join 2 halves in the middle.



Przyłóż rączkę do dwóch wystających uszek.
Join the handle to the 2 'ears' poking up.



Dołącz kwiat (sprawdź str. 7)
Attach a flower (see p 7).

